

Aspectos motivacionales en estudiantes australianos de ELE

Eduardo Constanzo Inzunza
The Australian National University

Eduardo Constanzo es doctor en Didáctica de la Lengua y la Literatura por la Universidad de Granada. Es licenciado en Lengua y Literatura Hispánica por la Universidad de Chile y licenciado en Lingüística por la Universidad de Canberra. En la actualidad se desempeña como profesor de español en la Universidad Nacional de Australia en Canberra.

Resumen: Este trabajo presenta los resultados de un cuestionario sobre motivación aplicado a un curso de estudiantes de ELE en Australia. El objetivo fue establecer los factores dominantes y los factores ambientales que mueven al alumnado a estudiar español, como asimismo, determinar en qué medida influye en la motivación de los estudiantes el deseo de integración en países de habla hispana. Las variables fueron analizadas tomando como base el modelo socioeducativo de Gardner (1985, 2001), cuyos postulados indican que un aspecto clave en el aprendizaje de un idioma radica en la actitud de los aprendices hacia la comunidad que habla la segunda lengua. Los resultados confirmaron que la motivación integradora es fundamental en la decisión de los estudiantes para estudiar español.

Palabras clave: motivación, motivación integradora, modelo sociocultural, ELE Australia

1. INTRODUCCIÓN

Aprender una lengua implica comprender una serie de complejos elementos que interactúan y que, en último término, se relacionan con la comunicación entre personas, las relaciones sociales entre individuos y las normas que las regulan. Frente a esto resulta primordial saber las motivaciones que llevan a determinados aprendices a interesarse en el complejo estudio y aprendizaje de una lengua, un proceso que está claramente conectado con el conocimiento de la sociedad y la cultura donde se habla el idioma. Siguiendo esta línea, este trabajo investiga las motivaciones de estudiantes australianos de ELE desde el punto de vista del modelo sociocultural de Gardner (1985, 2001). Para ello, en primer lugar, revisamos el concepto de motivación integradora. Posteriormente, mostramos los resultados de un cuestionario acerca de las intenciones de los estudiantes para estudiar la lengua. Finalmente, presentamos algunas conclusiones y comentarios.

2. EL MODELO SOCIOEDUCATIVO DE GARDNER

El aprendizaje de un idioma consiste no sólo en el dominio de un conjunto de normas gramaticales¹, sino que implica incorporar nuevas conductas sociales y culturales que producen un impacto importante en la naturaleza social del alumno. Como consecuencia de ello, un aspecto clave en el estudio de un idioma radica en que la actitud de los aprendices hacia la comunidad que habla la segunda lengua, ejerce una gran influencia en su aprendizaje (Gardner, 1985). A partir de esta idea las metas de los aprendices pueden clasificarse en dos grandes categorías: a) integradora, que refleja una actitud positiva hacia el grupo que habla la segunda lengua y el deseo de interactuar con ellos, incluso con el objeto de llegar a ser parte de la comunidad, y b) instrumental, donde el aprendizaje de la lengua es asociado con la utilidad inmediata de la lengua que se aprende, por ejemplo obtener un mejor trabajo o un aumento de salario. Estas dos categorías generales han sido clasificadas en subcategorías con el objeto de diferenciar algunos matices (Madrid, 1999):

a) motivos profesionales: para abrirse camino en el mundo laboral desde la

¹ De acuerdo con Williams y Burden (1999) está claro que el aprendizaje de idiomas se ve también afectado por la globalidad compuesta por la situación social, el contexto y la cultura en que tiene lugar el aprendizaje.

comunidad de origen.

b) orientación integradora: para buscarse la vida dentro de la comunidad extranjera.

c) motivos orientados al ocio y el esparcimiento: para viajar por el mundo y entenderse con otras gentes, entender los programas de TV y el cine en LE.

d) orientación comunicativa: para relacionarse con los extranjeros que visitan o están establecidos en la comunidad de origen, entender mensajes en la LE, etc.

e) razones educativas y formativas: para mejorar la educación del individuo.

Aunque las dos categorías generales han llegado a ser ampliamente conocidas en el campo de segundas lenguas (Dornyei, 2001), el aspecto más elaborado e investigado de la teoría de Gardner es la motivación integradora, que es considerada por muchos investigadores como un factor importante en el aprendizaje de una segunda lengua. Esta teoría considera dos clases de variables: *integración* y *actitudes hacia la situación de aprendizaje* que influyen la motivación (Gardner, 2001).

La variable *integración* indica el interés por aprender la segunda lengua con el objeto de estar cerca de la comunidad que habla la lengua extranjera, lo que implica respeto respecto de otros grupos y su forma de vida. Debido a que la integración involucra una identificación emotiva con otro grupo cultural, el modelo socioeducativo concibe que la identificación emocional sea reflejada en una orientación integradora hacia el aprendizaje de una segunda lengua, una actitud favorable hacia el lenguaje de la comunidad y una apertura hacia otros grupos en general.

La variable *actitudes hacia el contexto de aprendizaje* involucra actitudes hacia los aspectos de la situación en que el lenguaje es aprendido. En el contexto de la escuela, estas actitudes podrían ser dirigidas hacia el profesor, el curso en general, compañeros de clase, los materiales del curso, etc. Esto no significa que el estudiante piense que todo acerca de la clase es ideal, por ejemplo, pueden existir contextos en que el profesor no es efectivo o no responde a las expectativas del curso. Estos factores se reflejarán en las actitudes hacia el aprendizaje, pero en el modelo se reconoce que en ciertos escenarios, algunos individuos expresarán actitudes más positivas que otros, y son estas diferencias de actitud hacia la situación de aprendizaje las que se convierten en el foco del modelo.

En el modelo socioeducacional, la motivación para aprender una segunda lengua comprende tres elementos. Primero, el individuo motivado tiene que esforzarse para aprender una lengua, esto quiere decir que hay un esfuerzo persistente y consistente para aprender el material, ya sea haciendo los deberes, buscando oportunidades para aprender más haciendo trabajo extra, etc. Segundo, el individuo motivado quiere alcanzar la meta, de manera que expresará un fuerte deseo para aprender el lenguaje y se esforzará para lograr éxito. Tercero, el individuo motivado, disfrutará la tarea de aprender el lenguaje, de manera que expresará que es divertido, que es un desafío o que disfruta, incluso cuando el entusiasmo se vea disminuido.

El punto central es que el individuo verdaderamente motivado necesita esfuerzo, deseo y una actitud positiva (Gardner, 2001). En definitiva, un individuo motivado integralmente es quien está dispuesto a aprender, tiene la voluntad de identificarse con la comunidad que habla el lenguaje que está aprendiendo y tiende a evaluar la situación de aprendizaje positivamente. En el modelo, *integración y actitudes hacia la situación de aprendizaje* se consideran un apoyo para la *motivación*, que es en definitiva la responsable por los logros en la segunda lengua.

3. METODOLOGÍA DE INVESTIGACIÓN

3.1. Objetivos

Los objetivos de este trabajo son: 1) conocer cuáles son los factores dominantes que mueven al alumnado a estudiar español; 2) determinar cuáles son los factores inmediatos del ambiente del estudiante que influyen en su estado motivacional; 3) establecer en qué medida influye en la motivación de los estudiantes el deseo de integración en países de habla hispana, y 4) determinar cuál es el nivel de conocimiento que los estudiantes tienen de los países de esos países.

3.2. Definición de variables

Factores dominantes (Objetivo 1): Variables que se han controlado para conocer la opinión del alumnado sobre las razones y motivos personales que les mueven a estudiar la LE: (v.1.1) Viajar por otros países; (v.1.2) Comunicarse con los turistas que nos visitan; (v.1.3) Integrarse en las sociedades de habla hispana; (v.1.4) Conseguir un trabajo mejor en Australia; (v.1.5) Conseguir un trabajo en España o Latinoamérica; (v.1.6) Educación más completa; (v.1.7) Entender la TV y el cine y el

cine en español; (v.1.8) Consultar bibliografía en cursos posteriores; (v.1.9) Cumplir un requisito académico; (v.1.10) Interés por la lengua española.

Factores inmediatos (Objetivo 2): Variables que se han controlado para conocer la opinión del alumnado sobre la influencia de su ambiente inmediato en su estado motivacional: (v.2.1) Los amigos; (v.2.2) Los padres y familiares; (v.2.3) La televisión; (v.2.4) La escuela; (v.2.5) La prensa; (v.2.6) El cine; (v.2.7) Los vecinos; (v.2.8) Los nativos conocidos; (v.2.9) La parroquia (la iglesia); (v.2.10) La música "pop".

Deseo de integración (Objetivo 3): Variables que se han controlado para conocer el deseo de integración en el país de de LE: (v.3.1) Integración en España; (v.3.2) Integración en México; (v.3.3) Integración en Centroamérica (Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua, Costa Rica, Panamá); (v.3.4) Integración en Sudamérica (Venezuela, Colombia, Ecuador, Perú, Bolivia, Chile, Argentina, Uruguay y Paraguay).

Conocimiento de países hispanos (Objetivo 4): Variables que se han controlado para conocer el conocimiento que tienen los estudiantes de los países que hablan la LE: (v.4.1) Conocimiento acerca de España; (v.4.2) Conocimiento acerca de México; (v.4.3) Conocimiento acerca de Centroamérica (Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua, Costa Rica, Panamá); (v.4.4) Conocimiento acerca de Sudamérica (Venezuela, Colombia, Ecuador, Perú, Bolivia, Chile, Argentina, Uruguay y Paraguay).

3.3. Instrumentos de control de las variables

Para controlar las variables mencionadas se adaptaron al contexto de la investigación tres cuestionarios tomados de Madrid (1999). Dichos instrumentos recogen las percepciones de los alumnos sobre las variables de motivación mencionadas en el epígrafe anterior. Los cuestionarios incluyeron preguntas cerradas y abiertas

En el cuestionario cerrado, se recogen datos objetivos sobre alumnos, de manera que los encuestados pueden expresar sus opiniones empleando escalas de tipo Likert de 1 a 5 puntos (1= mucho o muy bueno; 5 = nada o muy malo), que permiten cuantificar los datos obtenidos. En algunos casos la pregunta cerrada contiene la posibilidad de responder en forma abierta y ampliar detalles si los encuestados deciden agregarlos. Así, los alumnos pueden describir abiertamente lo que piensan sobre determinados aspectos relacionados con las variables, de modo que las respuestas reflejan sus percepciones y creencias. De esta manera, también incorporamos al diseño de investigación que estamos presentando, algunas ventajas de la metodología cualitativa (Madrid, 2004). Nuestro fundamento para el uso de estos instrumentos se basa en su utilidad para conocer directamente los aspectos motivacionales que llevan al alumnado a estudiar español.

3.4. Muestra de sujetos

En la investigación han participado 32 estudiantes pertenecientes a dos clases de español de segundo año de la Universidad Nacional de Australia. Su nivel en el manejo del idioma es equivalente a 2B+ en la escala manejada por el Instituto Cervantes.

Éste es un trabajo que combina lo cuantitativo con lo cualitativo en busca de una metodología que permita progresar en la comprensión de algunos fenómenos conectados con la motivación de los aprendices. Estamos, entonces, ante un diseño de los que Dendaluce (1994) denomina *cuasiexperimentales* cuyo carácter más destacado es el hecho de que, como suele ocurrir en la investigación educativa, las muestras no son grandes ni elegidas al azar, sino que suelen utilizarse estructuras organizativas (grupos, cursos, etc.) ya existentes. A esto hay que añadir, en consecuencia, la dificultad de generalizar los resultados obtenidos, que también se ve limitada por el peso de las variables del contexto en el ámbito educativo. Desde otro punto de vista, se trata de un estudio *no paramétrico* (Bisquerra, 2000), pues no hay referencias sobre lo investigado en poblaciones mayores.

3.5. Procedimientos estadísticos

El análisis de datos y el cálculo estadístico han sido realizados utilizando el programa SPSS 12.0. Por su parte, la fiabilidad de los cuestionarios que se utilizaron en el estudio fue calculada utilizando el "Alfa de Cronbach", cuyo índice fue de 0,8805.

4. RESULTADOS

Los resultados han sido ordenados de acuerdo con las características de la información obtenida. Las variables que mostraron una tendencia similar fueron agrupadas para facilitar la interpretación de los datos. En aquellos casos en que toda la información mostraba la misma tendencia estadística no fue necesario hacer mayores clasificaciones o separaciones.

4.1. Percepciones de los estudiantes sobre los factores inmediatos que los motivan a estudiar español

En relación con la percepción de los factores inmediatos, la mayoría de los encuestados optó por reforzar sus respuestas a través de comentarios que enfatizan las ideas de viajar a países de habla hispana para comunicarse con la gente, agregar a su acervo cultural el conocimiento de una segunda lengua, seguir practicando lo que han aprendido en sus estudios formales o comunicarse con sus amigos que hablan español.

En cuanto a las percepciones sobre el deseo de integración, la mayoría de los estudiantes expresa claramente su interés en integrarse a la vida de algunos de los países de habla hispana. Algunos se interesan por regiones específicas y otros manifiestan interés en el mundo hispano en general. Además, es constante la alusión específica a los viajes realizados por Sudamérica y España. Es importante agregar que algunos de los estudiantes han vivido en esas regiones debido a algún intercambio estudiantil por lo tanto han podido profundizar en historia, literatura y aspectos sociales y políticos.

Los datos cuantitativos que indican los resultados de los factores que motivan a los encuestados a estudiar español se presentan en la Tabla 1:

VARIABLES	Media	Desviación típica
v.1.1 Viajar por otros países	1,50	,94
v.1.2 Comunicarse con los turistas que nos visitan	1,70	1,03
v.1.3 Integrarse en las sociedades de habla hispana	1,95	1,39
v.1.4 Conseguir un trabajo mejor en Australia	3,05	1,46
v.1.5 Conseguir un trabajo en España o Latinoamérica	2,00	1,45
v.1.6 Educación más completa	2,25	1,29
v.1.7 Entender la TV y el cine en español	2,60	1,14
v.1.8 Consultar bibliografía en cursos posteriores	2,65	1,30
v.1.9 Cumplir un requisito académico	4,30	1,12
v.1.10 Interés por la lengua española	1,65	,93

Tabla 1 Factores inmediatos

Los valores medios obtenidos nos permiten agrupar las variables en tres categorías diferentes. El **Grupo 1**, compuesto por las variables v.1.1, v.1.2, v.1.3,

v.1.5 y v.1.10, indica que los estudiantes las consideran como sus principales factores motivacionales. El **Grupo 2**, compuesto por las variables v.1.6, v.1.7 y v.1.8 indica que el factor académico no constituye el factor motivacional más relevante. **Grupo 3**, compuesto por las variables v.1.4 y v.1.9. En este grupo, nuevamente el elemento académico no es considerado tan relevante. En este caso tenemos una media que apunta claramente a que dicho factor es el menos considerado. Del mismo modo, conseguir un mejor trabajo en Australia no es considerado un factor esencial, puesto que los datos indican que los estudiantes quieren definitivamente salir del país.

4.2. Percepciones de los estudiantes sobre los factores ambientales que motivan sus estudios de español

Los estudiantes no agregaron información cualitativa respecto de los factores ambientales adicionales.

La Tabla 2 refleja los datos cuantitativos obtenidos respecto de los factores ambientales que motivan los estudios de español de los estudiantes encuestados:

Variabes	Media	Desviación típica
v.2.1 Los amigos	2,70	1,26
v.2.2 Los padres y familiares	3,15	1,49
v.2.3 La televisión	3,80	1,10
v.2.4 La escuela	3,10	1,51
v.2.5 La prensa	3,25	1,01
v.2.6 El cine	2,95	1,14
v.2.7 Los vecinos	4,30	1,21
v.2.8 Los nativos conocidos	2,20	1,39
v.2.9 La parroquia (la iglesia)	4,35	1,18
v.2.10 La música "pop"	4,00	1,02

Tabla 2 Factores ambientales

Los valores absolutos de las puntuaciones medias nos permiten clasificar los factores en tres grupos. Hacemos esto basándonos en las diferencias significativas dadas por los estudiantes a los elementos presentados en la lista de diez variables. El **Grupo 1**, compuesto por la variable v.2.8, indica la alta influencia que tienen los nativos conocidos en la motivación de los estudiantes. El **Grupo 2**, compuesto por

las variables v.2.1, v.2.2, v.2.4, v.2.5, v.2.6, muestra que los medios audiovisuales parecen tener poca relevancia en la motivación de los estudiantes, lo mismo ocurre con la familia, los amigos y la escuela. El **Grupo 3**, compuesto por las variables v.2.3, v.2.7, v.2.9, v.2.10, muestra un conjunto de variables con menos relevancia de acuerdo con los valores medios. Destacan por su bajo promedio la iglesia y los vecinos.

4.3. Percepciones de los estudiantes sobre su deseo de integración en países de habla hispana

La mayoría de los estudiantes expresa claramente su interés en integrarse a la vida de algunos de los países de habla hispana. Las razones expresadas son variadas. Los que ya han visitado o vivido en algunas regiones específicas de Latinoamérica o España quieren volver a repetir la experiencia, otros tienen la intención de integrarse con el fin de profundizar en la cultura y mejorar su lengua hablada.

Los valores medios y la desviación típica de los datos cuantitativos se presentan en la Tabla 3:

Variables	Media	Desviación típica
v.3.1 Integración en España	2,35	1,19
v.3.2 Integración en México	2,85	1,22
v.3.3 Integración en Centroamérica	2,80	1,10
v.3.4 Integración en Sudamérica	2,15	1,34

Tabla 3 Deseo de integración

El análisis de la media nos indica que no existen diferencias significativas en las preferencias de los estudiantes entre las variables v.3.2, v.3.3. Sin embargo, apreciamos una relativa preferencia por las variable v.3.1 y v.3.4, es decir, por integrarse en Sudamérica y España y una menor por México y Centroamérica. En síntesis, las respuestas indican que el deseo de integración está presente en los objetivos de la mayoría de los estudiantes.

4.4. Percepciones de los estudiantes sobre su conocimiento de los países de habla hispana

Algunos estudiantes manifiestan que tienen un mayor conocimiento de determinados lugares debido a su contacto directo o indirecto con la cultura. Otros aluden a la escasez de información respecto de zonas específicas, como es el caso de Centroamérica. Un elemento importante es que la mayoría de los encuestados afirma que las noticias disponibles respecto de determinadas zonas generan una visión negativa. Por ejemplo, todavía América Central tiene la reputación de un lugar donde abunda la violencia y peligro. A pesar de esto, existe una actitud positiva acerca de los hispanohablantes por parte de algunos de los encuestados. Veamos un fragmento textual de la opinión de un estudiante:

“Conozco muchos hispanohablantes. He vivido y/o viajado con mexicanos, uruguayos, guatemaltecos, costarricenses y españoles. He trabajado con chilenos. Dos de mis mejores amigos en Australia son mexicanos. He estudiado con mexicanos y he tenido profesores mexicanos, argentinos, colombianos, chilenos y bolivianos. Con tanta “exposure” a la gente hispana, no creo que alguien pudiera tener una actitud negativa hacia la gente de esos países”.

Los resultados cuantitativos respecto del conocimiento que tienen los estudiantes de los países de habla hispana se presentan en la siguiente tabla:

Variables	Media	Desviación típica
v.5.1 Conocimiento acerca de España	2,50	1,10
v.5.2 Conocimiento acerca de México	2,50	1,05
v.5.3 Conocimiento acerca de Centroamérica	2,80	1,28
v.5.4 Conocimiento acerca de Sudamérica	2,20	1,19

Tabla 4 Conocimiento de países hispanos

Los valores medios para estas variables, muestran que la mayor parte de los estudiantes tiene un buen conocimiento de los países de habla hispana, con la preeminencia de Sudamérica. La puntuación de Centroamérica, que refleja un conocimiento intermedio de esa realidad, confirma las opiniones de algunos estudiantes, de acuerdo con la información cualitativa, que expresaron que Centroamérica era la realidad menos conocida.

5. CONCLUSIONES

5.1. Factores dominantes

El principal factor que motiva al alumnado a estudiar español es su interés por la lengua española. Los otros factores dominantes son: a) viajar por otros países, b) comunicarse con los turistas que visitan Australia, c) integrarse en las sociedades de habla hispana y d) conseguir un trabajo en España o Latinoamérica. Estas últimas cuatro variables seleccionadas muestran que los estudiantes quieren, por una parte, hacer uso práctico del lenguaje en situaciones reales ya sea con hablantes nativos de español que están de paso o viven en Australia y, por otra, trabajar o vivir en países hispanos, de manera que sus respuestas muestran claramente una orientación integradora (Madrid, 1999; Gardner, 2001).

El primer motivo, es decir, el interés por la lengua española, es esencial para enfrentar el aprendizaje del idioma extranjero. Esa respuesta está avalada por el hecho de que sólo el 25% de los estudiantes encuestados necesita estudiar una lengua obligatoria, de manera que dicha variable se convierte en una razón fundamental. Las cuatro razones restantes indican que los estudiantes quieren poner el lenguaje en práctica debido a que, creemos, se sienten confiados respecto de la calidad de su español, pero las posibilidades de practicarlo en un contexto real son limitadas en Australia.

Los factores elegidos por los estudiantes tienen origen en dos factores fundamentales, uno de ellos es la naturaleza de la educación australiana, que orienta la enseñanza hacia la práctica de los contenidos de todo orden, es una educación donde la experiencia personal es prioritaria para asimilar y entender lo que se aprende. El otro factor es que los estudiantes viven en una sociedad que los estimula a conocer y explorar otras realidades, esto genera una movilidad en sus habitantes provocada por el deseo de vivir en el extranjero como un objetivo que muchos de sus habitantes logra.

El elemento académico es el menos relevante. Dicha situación nos lleva a pensar nuevamente que los alumnos encuestados, en su mayoría, no estudian por obligación, a pesar de que los cursos de español implican mayor tiempo y esfuerzo que otras asignaturas. Es importante agregar que, a través del espacio abierto

destinado a fundamentar sus respuestas, los estudiantes agregaron otras razones que complementan las propuestas en el cuestionario, entre ellas se destaca la idea de estudiar una tercera lengua y, además, darle una continuidad a su aprendizaje, de manera que las clases le permitan seguir practicando y mejorando la lengua en proceso de aprendizaje.

5.2. Factores inmediatos

Los factores ambientales inmediatos no parecen tener un mayor significado en la motivación de los estudiantes, excepto la presencia del factor *hablantes nativos conocidos*. En este sentido, la influencia del factor multicultural es relevante en la motivación para estudiar español en un país como Australia.

Respecto de la poca influencia de la iglesia como factor motivador, es entendible el tenor de las respuestas puesto que Australia es un país donde la religión ocupa un papel secundario en la vida de sus habitantes. En cuanto a la poca influencia de los medios audiovisuales, es interesante notar que la relativa presencia de música hispana en los medios australianos no logra ser un elemento relevante a la hora de considerar los factores ambientales que influyen en la motivación de los estudiantes.

5.3. Deseo de integración

Los estudiantes muestran su deseo de integración en algún país hispano, siendo Sudamérica y España quienes obtienen las mayores puntuaciones. Del mismo modo, la actitud hacia los países hispanos y sus hablantes es altamente positiva, coincidiendo con Sudamérica y España como las regiones mejor valoradas. Respecto del conocimiento que los estudiantes tienen de la realidad de habla hispana, los resultados muestran que su percepción es que están bien informados en general.

El factor de la integración es un elemento primordial en la motivación de los estudiantes. La mayoría de ellos tiene como objetivo vivir y trabajar en un país de habla hispana. Nuevamente existen claros indicios que confirman las ideas de Madrid (1999) y Gardner (2001) respecto de la orientación integradora de los estudiantes encuestados. La información obtenida permite agruparlos de acuerdo con el conocimiento directo o indirecto que tienen de la realidad hispana: a) Los estudiantes que nunca han visitado un país de habla hispana, se sienten estimulados

por la información que sus conocidos nativos, sus profesores y los medios de comunicación les proporcionan; b) Los estudiantes que han visitado un país de habla hispana, se sienten estimulados por lo que han conocido directamente de sus habitantes y la cultura; c) Los estudiantes que ya han vivido (generalmente han estado estudiando) quieren regresar porque han dejado amigos y han conocido más en profundidad la cultura de algún país específico, ya sea porque han estado por un tiempo prolongado y/o han estudiado materias específicas relativas a la región.

5.4. Conocimiento de países hispanos

Los resultados muestran que los estudiantes tienen un buen conocimiento de la realidad hispana que ha sido adquirido por diversas fuentes. Como en las variables anteriores, manifiestan un conocimiento más profundo de la realidad hispana a causa de su estadía en algún país que habla la lengua en estudio, lo que ha incluido no solo un acercamiento externo, sino ha proporcionado oportunidades para estudiar las realidades desde diferentes puntos de vista a través de cursos que profundizan en literatura, política o materias sociales.

La opinión y actitud hacia los países de habla hispana y sus hablantes es positiva en general. Este resultado muestra relación con un aspecto considerado clave en el aprendizaje de un idioma, que es la actitud de los estudiantes hacia la comunidad que habla la segunda lengua (Dornyei 2001).

6. COMENTARIOS FINALES

Es importante señalar que los resultados de este trabajo deben mirarse con un cierto grado de precaución debido principalmente a que la muestra es restringida y pone límites en términos de su generalización en otras poblaciones de aprendices. Por lo tanto, el presente estudio debería verse como un trabajo piloto que se podría replicar no sólo con una población más numerosa, sino en un marco experimental que controle un mayor número de variables. A pesar de estas limitaciones los resultados parecen indicar que la motivación integradora es un elemento fundamental en las intenciones de los estudiantes. Dos puntos se desprenden de dicha afirmación, el primero indica la necesidad de considerar que muchos de los estudiantes van a concluir su aprendizaje en el ambiente nativo donde se habla la

lengua en aprendizaje. El segundo punto se relaciona con la necesidad de considerar la función de los materiales utilizados en el aula, es decir, deberían ser materiales que creen situaciones comunicativas reales que provoquen positivamente al estudiante y estimulen su aprendizaje.

REFERENCIAS

- Bisquerra, R. (2000): *Métodos de investigación educativa*. Barcelona: Grupo Editorial Ceac.
- Dendaluze, Iñaki. (1994). "Diseños cuasiexperimentales". En García Hoz, v. (Ed.): *Problemas y métodos de investigación en educación personalizada*. Madrid: Rialp, 286-304.
- Dornyei, Z. (2001). *Motivational strategies in the language classroom*. Cambridge, Cambridge University Press.
- Gardner, R. (1985). *Social Psychology and Language Learning: the role of attitudes and motivation*. Londres: Edward Arnold.
- Gardner, R. (2001). Integrative motivation and second language acquisition. En Dornyei, Z. y Schmidt, R. (Eds.): *Motivation and second language acquisition*. Manoa: University of Hawai.
- Madrid, D. (1999). *La investigación de los factores motivacionales en el aula de idiomas*. Granada: Grupo Editorial Universitario.
- Madrid, D. (2004). *Importancia de las características individuales del profesorado en los procesos de enseñanza y aprendizaje de lenguas extranjeras*. Granada: Grupo Editorial Universitario.

APÉNDICE

1. MOTIVOS DOMINANTES (ORIENTACIÓN)

© Daniel Madrid (1999): *La investigación de los factores motivacionales en el aula de idiomas*. Granada: Grupo Editorial Universitario (p. 84)

Universidad.....	Idioma:
Carrera:	Sexo: M F..... Fecha:

¿Por qué te sientes motivado (en la medida que lo estás) para estudiar español?
¿Con qué finalidad estudias español? Indica en qué grado los motivos siguientes influyen en tu interés hacia la lengua española...

5 = mucho 4 = bastante 3 = en un término medio 2 = poco 1 = nada

- (.....) 1. **Quiero viajar** por países que hablan español y entenderme con la gente.
- (.....) 2. **Quiero comunicarme** con los extranjeros que nos visitan.
- (.....) 3. **Quiero integrarme** y vivir en algún país donde hablen español.
- (.....) 4. Quiero conseguir un **trabajo mejor** en Australia.
- (.....) 5. Quiero tener opción a un **trabajo en** España o en Latinoamérica.
- (.....) 6. Quiero disfrutar de una **educación** y formación más completa.
- (.....) 7. Quiero entender la T.V., el cine (en español) y demás **medios de comunicación**.
- (.....) 8. **Fines académicos**: para ampliar conocimientos en la universidad, poder consultar bibliografía y seguir estudiando español.
- (.....) 9. Cumplir simplemente con un **requisito académico** y aprobar la asignatura en la actualidad
- (.....) 10. El afán y el interés de conocer esa lengua extranjera y su **cultura**.

Si tienes otros motivos que no se mencionen anteriormente, escríbelos aquí:

.....
.....
.....

2. INFLUENCIA DEL AMBIENTE EN LA MOTIVACIÓN DEL ALUMNO

© Daniel Madrid (1999): *La investigación de los factores motivacionales en el aula de idiomas*. Granada: Grupo Editorial Universitario (p. 85)

Indica en qué grado te motivan los siguientes factores de tu ambiente más inmediato; es decir en qué medida influyen en tu actitud, interés y esfuerzo, en la clase de idioma:

1 = mucho 2 = bastante 3 = en un término medio 4 = poco 5 = nada

- (.....) 1. Los amigos
- (.....) 2. Los padres y familiares
- (.....) 3. La televisión

- (.....) 4. La escuela
- (.....) 5. La prensa
- (.....) 6. El cine
- (.....) 7. Los vecinos
- (.....) 8. Los nativos conocidos
- (.....) 9. La parroquia (la iglesia)
- (.....) 10. La música "pop"

Si existen otros factores que no se mencionen anteriormente, escríbelos aquí:

.....

3. DESEO DE INTEGRACIÓN EN EL PAÍS DE HABLA HISPANA Y ACTITUD HACIA SUS HABLANTES

© Daniel Madrid (1999): *La investigación de los factores motivacionales en el aula de idiomas*. Granada: Grupo Editorial Universitario (p. 88)

Puntúa de 1 a 5 teniendo en cuenta que:

1 = mucho 2 = bastante 3 = en un término medio 4 = poco 5 = nada

- (.....) 1. Me gustaría vivir e integrarme en el futuro en España.
- (.....) 2. Me gustaría vivir e integrarme en el futuro en México.
- (.....) 3. Me gustaría vivir e integrarme en el futuro en Centroamérica (Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua, Costa Rica, Panamá).
- (.....) 4. Me gustaría vivir e integrarme en el futuro en Sudamérica (Venezuela, Colombia, Ecuador, Perú, Bolivia, Chile, Argentina, Uruguay, Paraguay).

EXPLICA POR QUÉ

Hasta este momento, por lo que he vivido, oído, leído o visto en la T.V. **mi opinión y actitud** hacia los siguientes países y personas es:

1 = muy buena 2 = buena 3 = intermedia 4 = regular 5 = muy mala

- (.....) 5. España y los españoles.
- (.....) 6. México y los mexicanos.
- (.....) 7. Centroamérica (Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua, Costa Rica, Panamá).
- (.....) 8. Sudamérica (Venezuela, Colombia, Ecuador, Perú, Bolivia, Chile, Argentina, Uruguay, Paraguay).

EXPLICA POR QUÉ

Por lo que he oído, vivido, leído o visto, considero que **el conocimiento que tengo** sobre los siguientes países es:

1 = muy bueno 2 = bueno 3 = intermedio 4 = regular 5 = muy malo

(.....) 9. España y el pueblo español.

(.....) 10. México y los mexicanos.

(.....) 11. Centroamérica (Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua, Costa Rica, Panamá) y los centroamericanos.

(.....) 12. Sudamérica (Venezuela, Colombia, Ecuador, Perú, Bolivia, Chile, Argentina, Uruguay, Paraguay) y los sudamericanos.

EXPLICA POR QUÉ